

Ersatzteilliste
Lista dei ricambi
Liste de pièces détachées

11/99



PM-43
PM-48
PM-48 S

DOLMAR

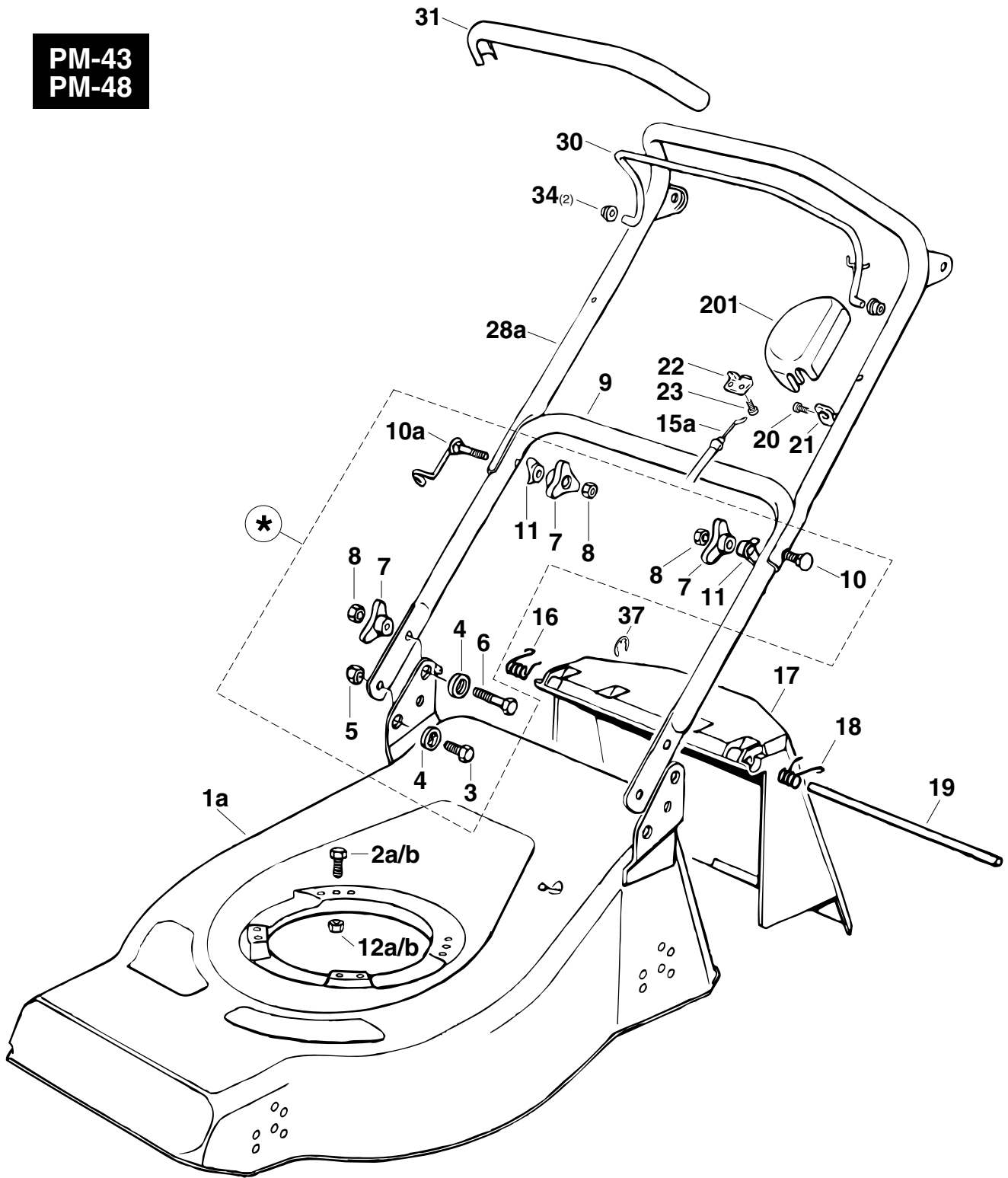



995 700 108 (D, I, F)





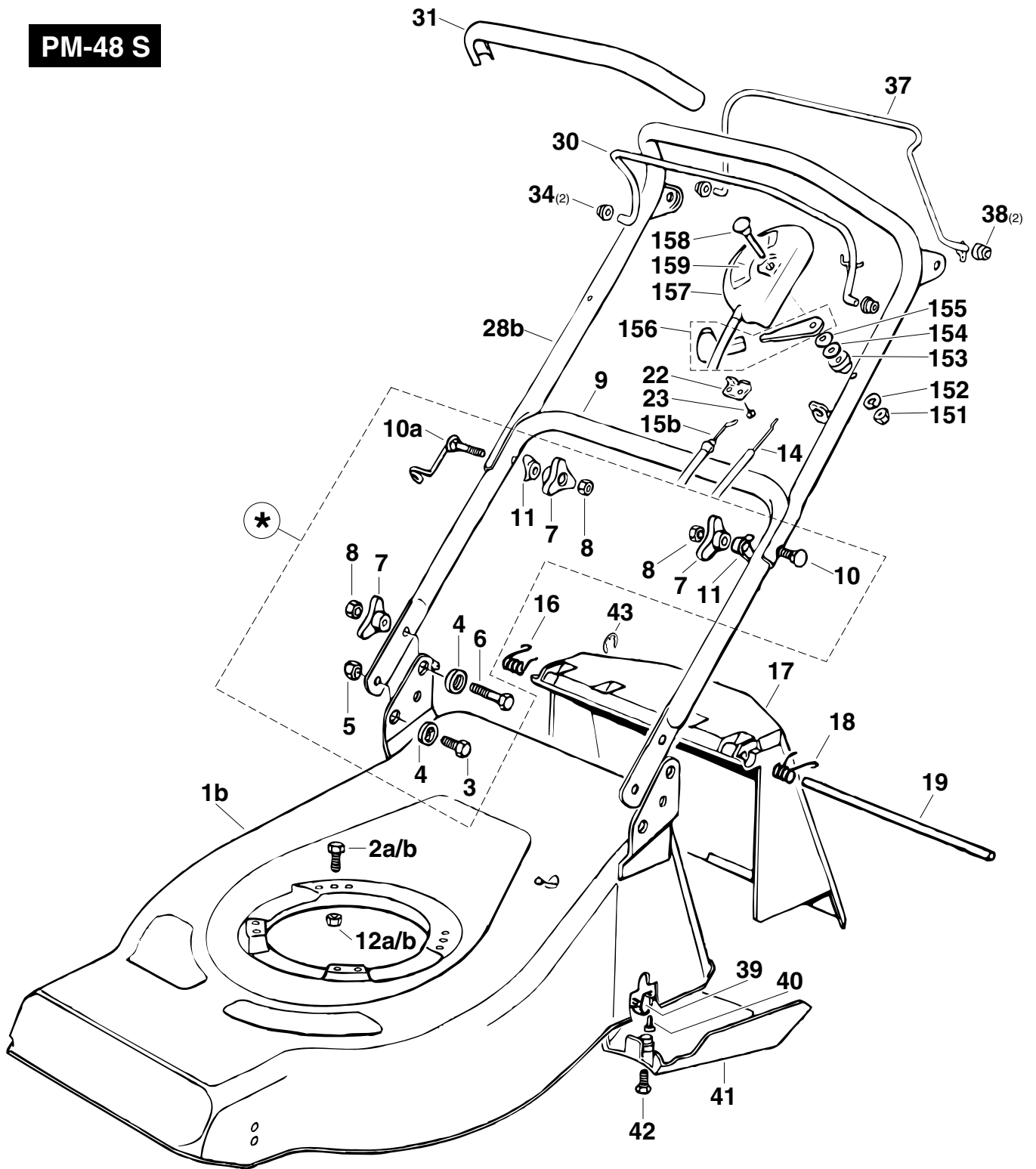
**PM-43
PM-48**



		2		Gehäuse Chassis Châssis		PM-43, PM-48		DOLMAR 	
Pos.	Anz. Quant. Qté.	Teil-Nr. No dell'articolo No. de pièce	Hinweise Segnalaz. Renseig.	Benennung	Descrizione	Désignation			
1a	1	664 001 504		Gehäuse, rot RAL 2002	Chassis rosso	Châssis rouge			
1a	1	664 001 779		Gehäuse, rot RAL 2002	Chassis rosso	Châssis rouge			
2a	2	664 793 700		Schraube M8x30	Vite	Vis			
2b	1	664 691 800		Schraube M8x60	Vite	Vis			
3	2	664 792 610		Schraube	Vite	Vis			
4	4	664 041 955		Buchse	Boccola	Douille			
5	2	664 155 000		Mutter	Dado	Ecrou			
6	2	664 793 700		Schraube M8x30	Vite	Vis			
7	4	664 399 900		Griff	Manopolina	Poignée			
8	4	664 293 200		Mutter	Dado	Ecrou			
9	1	664 006 512		Unterholm	Parte inferiore manico	Partie inférieure mancheron			
10	1	664 819 201		Schraube	Vite	Vis			
10a	1	664 003 801		Holmfeder	Molla guida	Ressort			
11	2	664 680 006		Scheibe	Rondella	Rondelle			
12a	2	664 293 201		Mutter	Dado	Ecrou			
12b	1	664 155 000		Mutter	Dado	Ecrou			
15a	1	664 000 633		Bowdenzug (Motorbremse) B&S	Cavo freno motore	Cable frein moteur			
15a	1	664 001 625		Bowdenzug (Motorbremse) B&S	Cavo freno motore	Cable frein moteur			
16	1	664 450 410		Feder, rechts	Molla dx	Ressort droite			
17	1	664 600 028		Heckklappe	Parasassi	Pare-pierres			
18	1	664 450 420		Feder, links	Molla sx	Ressort gauche			
19	1	664 517 906		Stange	Perno	Pivot			
20	1	664 728 518		Schraube	Vite	Vis			
21	1	664 806 612		Halter	Support	Supporto			
22	1	664 981 467		Platte	Piastrina	Plaquette			
23	2	664 735 105		Schraube	Vite	Vis			
28a	1	664 007 018		Oberholm	Parte sup. manico	Partie sup. mancheron			
30	1	664 003 291		"Totmann"-Bügel	Leva freno motore	Levier frein moteur			
31	1	664 291 050		Handgriff, schwarz	Impugnatura manico nera	Poignée noire			
34	2	664 041 966		Buchse	Boccola	Douille			
37	1	664 001 930		Sprengring	Snap ring	Anello elastico			
201	1	664 601 000		Schutz	Protezione	Protection			
*	1	664 008 614		Schrauben (Satz)	Dotazione viteria	Dotation visserie			



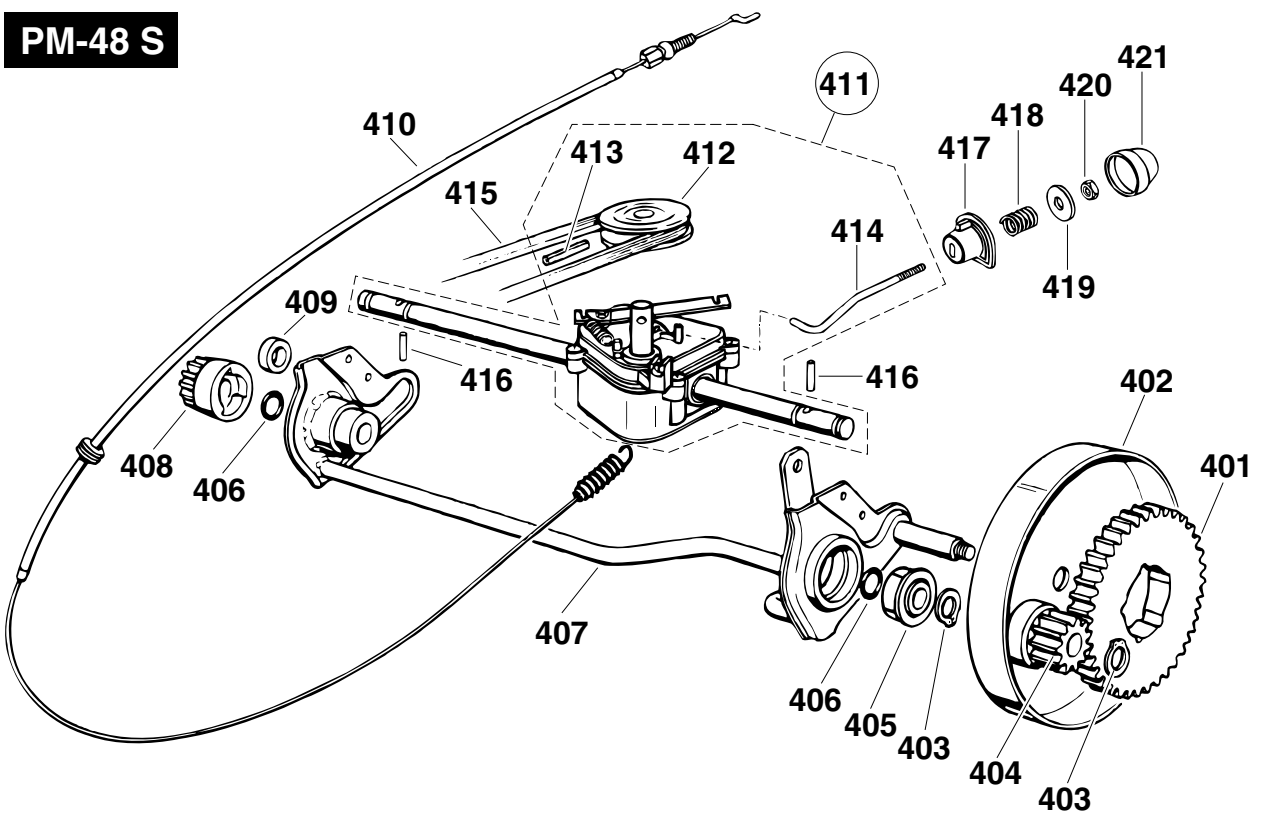
PM-48 S



PM-43
PM-48
PM-48 S**3**Gehäuse
Chassis
Châssis**PM-48 S****DOLMAR**

Pos.	Anz. Quant. Qté.	Teil-Nr. No dell'articolo No. de pièce	Hinweise Segnalaz. Renseig.	Benennung	Descrizione	Désignation	
1b	1	664 001 505		Gehäuse, rot RAL 2002	Chassis rosso	Châssis rouge	
2a	2	664 793 700		Schraube M8x30	Vite	Vis	
2b	1	664 691 800		Schraube M8x60	Vite	Vis	
3	2	664 792 610		Schraube	Vite	Vis	
4	4	664 041 955		Buchse	Boccola	Douille	
5	2	664 155 000		Mutter	Dado	Ecrou	
6	2	664 793 700		Schraube M8x30	Vite	Vis	
7	4	664 399 900		Griff	Manopolina	Poignée	
8	4	664 293 200		Mutter	Dado	Ecrou	
9	1	664 006 512		Unterholm	Parte inferiore manico	Partie inférieure mancheron	
10	1	664 819 201		Schraube	Vite	Vis	
10a	1	664 003 801		Holmfeder	Molla guida	Ressort	
11	2	664 680 006		Scheibe	Rondella	Rondelle	
12a	2	664 293 201		Mutter	Dado	Ecrou	
12b	1	664 155 000		Mutter	Dado	Ecrou	
14	1	664 007 160		Bowdenzug (Fernbedienung)	Cavo acceleratore	Cable accelerateur	
15b	1	664 000 631		Bowdenzug (Motorbremse) B&S	Cavo freno motore	Cable frein moteur	
16	1	664 450 410		Feder, rechts	Molla dx	Ressort droite	
17	1	664 600 028		Heckklappe	Parasassi	Pare-pierres	
18	1	664 450 420		Feder, links	Molla sx	Ressort gauche	
19	1	664 517 906		Stange	Perno	Pivot	
22	1	664 981 467		Platte	Piastrina	Plaquette	
23	2	664 735 105		Schraube	Vite	Vis	
28b	1	664 007 024		Oberholm	Parte sup. manico	Partie sup. mancheron	
30	1	664 003 291		"Totmann"-Bügel	Leva freno motore	Levier frein moteur	
31	1	664 291 050		Handgriff, schwarz	Impugnatura manico nera	Poignée noire	
34	2	664 041 966		Buchse	Boccola	Douille	
37	1	664 003 288		Bügel	Leva trazione	Levier traction	
38	2	664 041 965		Buchse	Boccola	Douille	
39	1	664 545 152		Lagerschale	Piastrina	Plaquette	
40	4	664 731 350		Schraube	Vite	Vis	
41	1	664 060 180		Keilriemenschutz	Carter	Protection corroire	
42	1	664 727 791		Schraube	Vite	Vis	
43	1	664 001 930		Sprengring	Snap ring	Anello elastico	
151	1	664 291 000		Mutter	Dado	Ecrou	
152	1	664 581 500		Federring	Grower	Grower	
153	1	664 171 005		Distanzring	Distanziale	Entretoise	
154	1	664 521 360		Scheibe	Rondella	Rondelle	
155	1	664 508 100		Federscheibe	Rondella elastica	Rondelle elastique	
156	1	664 319 302		Hebel + Griff (Satz)	Ass. leva+manopolina	Ens. levier + poignée	
157	1	664 007 080		Motorfernbedienung (Satz)	Ass. Acceleratore	Ens. Accelérateur	
158	1	664 815 000		Schraube	Vite	Vis	
159	1	664 356 703		Schild (B&S)	Etichetta	Etiquette	
*	1	664 008 614		Schrauben (Satz)	Dotazione viteria	Dotation visserie	

PM-48 S



PM-43
PM-48
PM-48 S

4

**Radantrieb
Comando trazione
Commande traction**

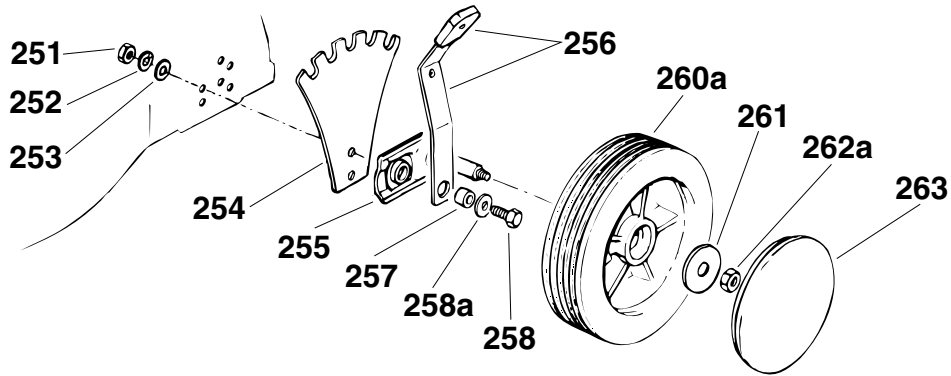
PM-48 S

DOLMAR

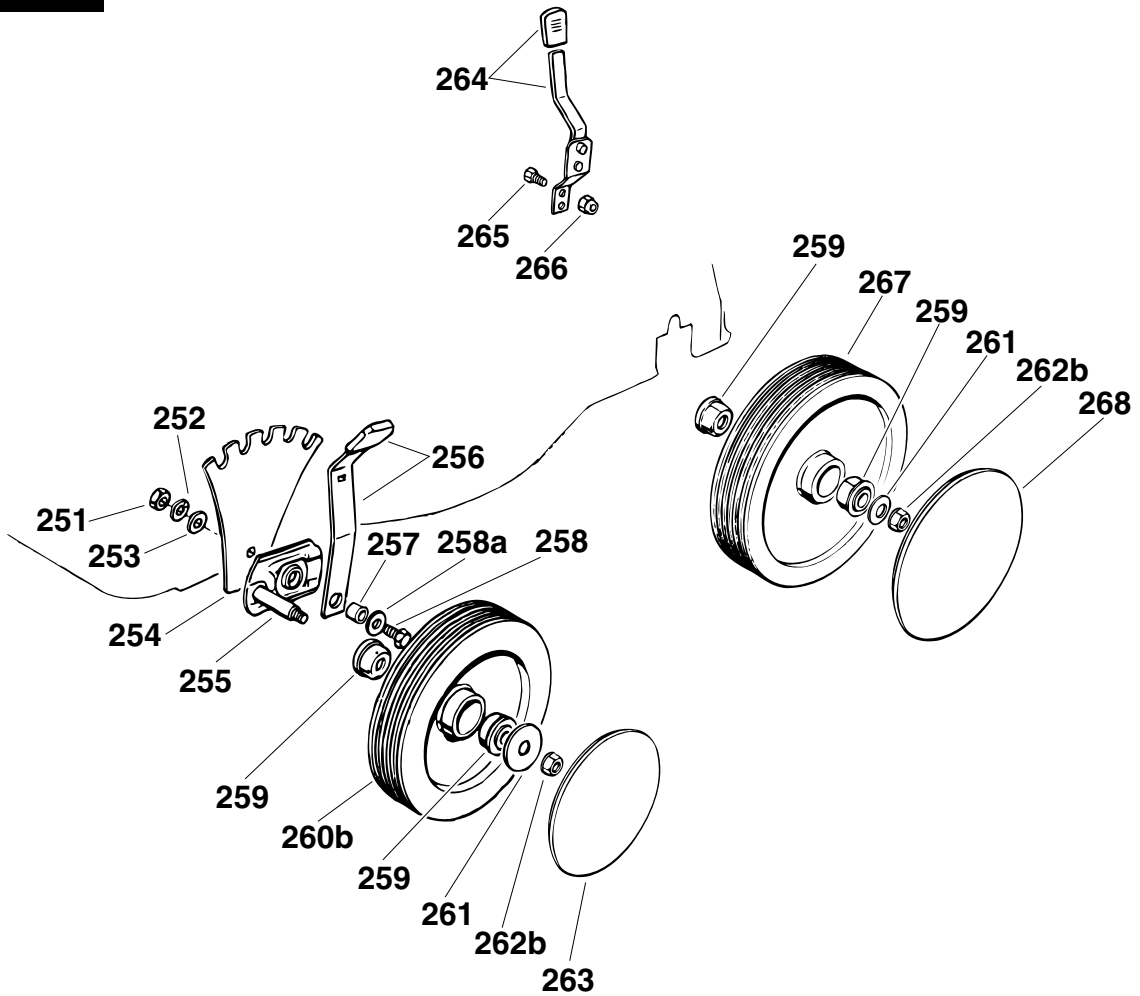

Pos.	Anz. Quant. Qté.	Teil-Nr. No dell'articolo No. de pièce	Hinweise Segnalaz. Renseig.	Benennung	Descrizione	Désignation	
401	2	664 120 105		Zahnrad	Corona	Couronne	
402	2	664 006 846		Räderschutz	Protezione ruote	Protection roue	
403	4	664 608 600		Sicherungsring	Seeger	Seeger	
404	1	664 570 120		Ritzel, links	Pignone sinistro	Pignon gauche	
405	2	664 122 200		Kugellager	Cuscinetto	Roulement à billes	
406	2	664 019 900		O-Ring	Anello OR	Bague OR	
407	1	664 001 252		Hinterradachse	Asse ruote posteriore	Axe roues arriere	
408	1	664 570 110		Ritzel, rechts	Pignone destro	Pignon droite	
409	1	664 170 800		Distanzring	Distanziale	Entretoise	
410	1	664 001 143		Bowdenzug (Radantrieb)	Ass. comando trazione	Ens. commande traction	
411	1	664 003 060		Getriebe (Satz), Aluminium	Ass. gruppo traz., allumin.	Ens. groupe trac., alumin.	
412	1	664 601 904		Riemenscheibe	Pullegia	Poulie	
413	1	664 645 705		Stift	Spina	Goupille	
414	1	664 033 280		Verstellhebel	Asta regolazione	Tige réglage	
415	1	664 063 800		Keilriemen 685 mm	Cinghia	Courroie	
416	2	664 753 000		Stift	Spina	Goupille	
417	1	664 041 957		Buchse	Boccola	Douille	
418	1	664 450 063		Feder	Molla	Ressort	
419	1	664 680 009		Scheibe	Rondella	Rondelle	
420	1	664 154 510		Mutter	Dado	Ecrou	
421	1	664 110 230		Gummistopfen	Tappo	Bouchon	



**PM-43
PM-48**



PM-48 S



PM-43
PM-48
PM-48 S

5

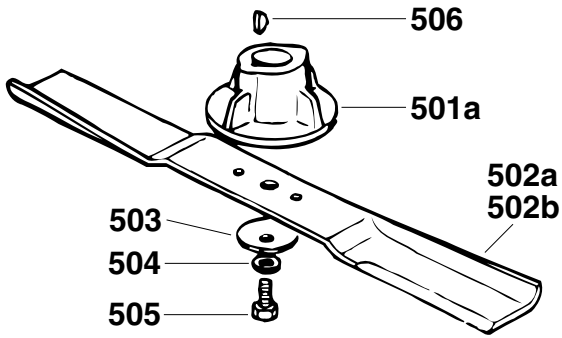
**Räder, Schnittverstellung
Ruote, regolazione
Roues, réglage hauteur de coupe**



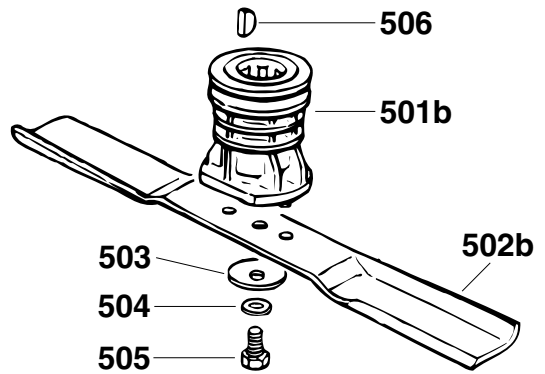
Pos.	Anz. Quant. Qté.	Teil-Nr. No dell'articolo No. de pièce	Hinweise Segnalaz. Renseig.	Benennung	Descrizione	Désignation	
251	4 4 2	664 293 200		Mutter	Dado	Ecrou	
252	4 4 2	664 583 500		Federring	Grower	Grower	
253	4 4 2	664 523 070		Scheibe	Rondella	Rondelle	
254	4 4 2	664 735 537		Rastblech	Settore regolazione	Secteur réglage	
255	4 4 2	664 005 082		Radhalter	Sup. ruota	Support roue	
256	4 4 2	664 003 273		Rasthebel	Leva regolazione	Levier réglage	
257	4 4 2	664 171 001		Distanzring	Distanziale	Entretoise	
258	4 4 2	664 793 701		Schraube	Vite	Vis	
258a	4 4 2	664 521 350		Scheibe	Rondella	Rondelle	
259		8		Buchse	Boccola	Douille	
260a	4 4			Rad ø 170 mm	Ruota	Roue	
260b		2		Rad ø 170 mm	Ruota	Roue	
261	4 4 4			Scheibe	Rondella	Rondelle	
262a	4 4			Mutter	Dado	Ecrou	
262b		4		Mutter	Dado	Ecrou	
263	4 4 2			Radkappe, weiß (für ø170)	Coprizzo bianco	Couvre-moyeu blanc	
264		1		Rasthebel	Leva regolazione	Levier réglage	
265		2		Schraube	Vite	Vis	
266		2		Mutter	Dado	Ecrou	
267		2		Rad ø 210 mm	Ruota	Roue	
268		2		Radkappe, weiß (für ø210)	Coprizzo bianco	Couvre-moyeu blanc	



**PM-43
PM-48**

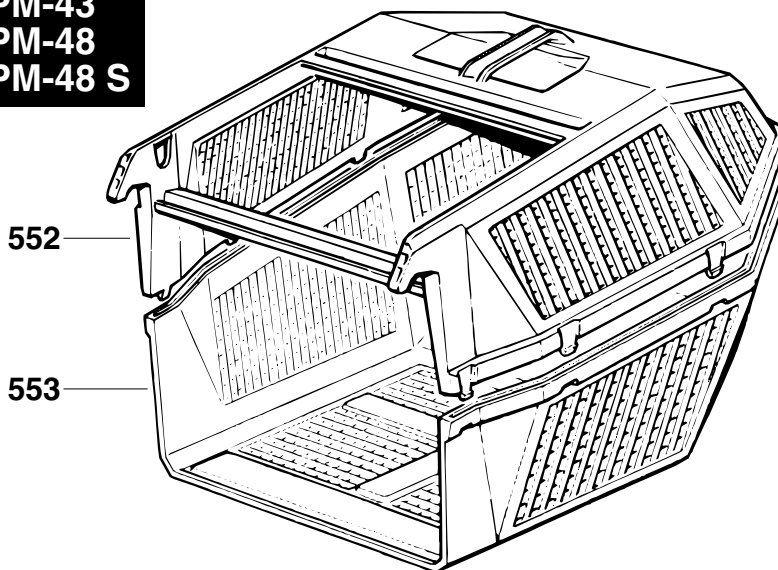


PM-48 S



551

**PM-43
PM-48
PM-48 S**



PM-43
PM-48
PM-48 S

6

Messer, Grasfangbox
Coltello, sacco
Lames, sac



Pos.	Anz. Quant. Qté.			Teil-Nr. No dell'articolo No. de pièce	Hinweise Segnalaz. Renseig.	Benennung	Descrizione	Désignation
501a	1	1		664 463 012		Messerkupplung	Mozzo	Moyeu
501b			1	664 465 607		Messerkupplung	Mozzo con puleggia	Moyeu avec poulie
502a	1			664 531 043		Messer 43 cm	Coltello standard	Lame standard
502b	1	1		664 531 048		Messer 48 cm	Coltello standard	Lame standard
503	1	1	1	664 160 400		Tellerfeder	Rondella elastica	Rondelle elastique
504	1	1	1	664 523 080		Scheibe	Rondella	Rondelle
505	1	1	1	664 735 698		Schraube	Vite	Vis
506	1	1	1	664 139 100		Scheibenfeder	Linguetta	Clavette
551	1	1	1	664 005 000		Grasfangbox kpl.	Sacco completo	Sac complet
552	1	1	1	664 486 076		Oberkorb	Parte sup. sacco	Partie sup. sac
553	1	1	1	664 486 077		Unterkorb	Parte inf. sacco	Partie inf. sac



2

Gehäuse
Chassis
Châssis

PM-43, 48

3

Gehäuse
Chassis
Châssis

PM-48 S

4

Radantrieb
Comando trazione
Commande traction

PM-48 S

5

Räder, Schnittverstellung
Ruote, regolazione
Roues, réglage hauteur de coupe

PM-43, 48, 48 S

6

Messer, Grasfangbox
Coltello, sacco
Lames, sac

PM-43, 48, 48 S

	Zeichenerklärung	Key to symbols	Légende
<p>⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 => xxx = { m* ⊗ Corr.</p>	<p>Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Monat / Jahr Siehe Service-Information Monat / Jahr Teil gleichwertig ersetzt Nicht mehr lieferbar Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Innensternschraube Druckfehlerberichtigung</p>	<p>Production to serial number New part from serial number New part from Month / Year See Service-Information Month / Year Modified part No more available No standard execution, may be used Contains item no. Sold by the meter Star socket screw Error correction</p>	<p>Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de Mois / Année Voir Service-Information Mois / Année Pièce modifiée Plus livrable Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Vis à étoile intérieure Rectification d'erreurs</p>
	Explicación de símbolos	Verklaring der tekens	Chiarificazione dei simboli
<p>⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 => xxx = { m* ⊗ Corr.</p>	<p>Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de mes / año Véase inform. servicio mes / año Pieza modificada Agotado No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Tornillo estrella interior Fe de erratas</p>	<p>In productie tot serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf serie-Nr. Nieuw onderdeel vanaf maand / jaar Zie service-informatie maand / jaar Vervangen door gelijkwaardig onderdeel Niet meer leverbaar Geen serieuitvoering, maar wel bruikbaar Omvat Positie-Nr. Metergoed Binnen-ster schroef Drukfoutcorrectie</p>	<p>Produzione fino al n. di serie Nuovo pezzo a partire dal n. di serie Nuovo pezzo a partire dal mese / anno Vedere il servizio inform. del mese / anno Pezzo sostituito con un pezzo equivalente Non più disponibile Non è un modello di serie, ma ugualm. utilizza. Comprende la posizione n. Articoli a metraggio Vite con intaglio a stella Rettifica di errori di stampa</p>
	Tegnforklaring	Teckenförklaring	Merkklen selvitys
<p>⇒ 1999999 2000000 ⇒ 4/95 ⇒ SI 5/95 => xxx = { m* ⊗ Corr.</p>	<p>Produktion indtil løbenr. Ny del fra og med løbenr. Ny del fra og med måned / år Se Service-Information måned / år Afløst med tilsvarende del Kan ikke leveres mere Ikke standardudgave, men kan anvendes Inkluderer position nr. Metervare Skruer med indiv. stjerner Rettelse af trykfejl</p>	<p>Produktion t o m serienr Ny detalj fr o m serienr Ny detalj fr o m måned / år Se serviceinformation måned / år Ersatt med motsvarande detalj Kan ej mera levereras Ej serieutförande, men användbar Innehåller positionsnr Metervara Skruv med stjärnspår Korrigerig av tryckfel</p>	<p>Tuotanto sarjanumeroon ... asti Uusi osa alkaen sarjanumerosta Uusi osa alkaen kuukausi / vuosi Katso huolto-ohje kuukausi / vuosi Osa vaihdettu vastaavaan Ei enää toimitettavissa Ei sarjavalmistusta, voidaan kuitenkin käyttää Positionumero sisältyy Metritavara Tähtikoloruuvi Painovirheen oikaisu</p>